

**Fiche de données de sécurité  
selon RPD, Annexe 1**

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**1 Identification**

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit: SR Ivocron Separator**
- **Emploi de la substance / de la préparation** Matériel aide pour la production de prothèses dentaires
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
Ivoclar Vivadent Inc.  
175 Pineview Drive, Amherst, N.Y. 14228  
USA  
Tel. +1 800 533 6825  
Fax +1 716 691 2285  
  
Ivoclar Vivadent Inc.  
1-6600 Dixie Road  
Mississauga, Ontario  
L5T 2Y2  
Canada  
Phone: +1 905 670 8499  
Fax: +1 905 670 3102
- **Service chargé des renseignements:** Quality Assurance / Regulatory Affairs
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
24 Hour Emergency Assistance:  
Emergency-Call USA - Infotrac: 1-800-535-5053  
Emergency-Call Canada - Canutec: 1-613-996-6666  
  
General SDS Assistance:  
US: 1-800-533-6825  
Canada: 1-800-263-8182

**2 Identification des dangers**

- **Classification de la substance ou du mélange**

Liquides inflammables - catégorie 2	H225 Liquide et vapeurs très inflammables.
Irritation cutanée - catégorie 2	H315 Provoque une irritation cutanée.
Toxicité pour la reproduction - catégorie 2	H361 Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus.
Toxicité pour certains organes cibles - exposition unique - catégorie 3	H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.
Toxicité pour certains organes cibles - expositions répétées - catégorie 2	H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
Danger par aspiration - catégorie 1	H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

- **Éléments d'étiquetage**
- **Éléments d'étiquetage SGH** Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

- **Pictogrammes de danger**



- **Mention d'avertissement** Danger

(suite page 2)

## Fiche de données de sécurité selon RPD, Annexe 1

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**Nom du produit: SR Ivocron Separator**

(suite de la page 1)

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

toluène

· **Mentions de danger**

Liquide et vapeurs très inflammables.

Provoque une irritation cutanée.

Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus.

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

· **Conseils de prudence**

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

NE PAS faire vomir.

· **Système de classification:**

· **NFPA données (gamme 0-4)**



Santé = 2

Inflammabilité = 3

Réactivité = 0

· **HMIS données (gamme 0-4)**



Santé = \*2

Inflammabilité = 3

Réactivité = 0

### 3 Composition/information sur les ingrédients

· **Caractérisation chimique: Mélanges**

· **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

CAS: 108-88-3 toluène

30-60% w/w \*

\* Les plages de concentrations réelles sont conservées en tant que secret commercial.

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers soins

· **Description des premiers secours**

· **Après inhalation:**

Veiller à l'apport d'air frais.

Recourir à un traitement médical.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

· **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

· **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.

· **Après ingestion:** Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

(suite page 3)

## Fiche de données de sécurité selon RPD, Annexe 1

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**Nom du produit: SR Ivocron Separator**

(suite de la page 2)

- **Indications destinées au médecin:**
- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 5 Mesures à prendre en cas d'incendie

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

### 6 Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Évacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.  
Ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.
- **Référence à d'autres rubriques**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### 7 Manutention et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Éviter la formation d'aérosols.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Stocker dans un endroit frais.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Tenir les emballages hermétiquement fermés.  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Conserver les emballages dans un lieu bien aéré.

(suite page 4)

CA/FR

## Fiche de données de sécurité selon RPD, Annexe 1

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**Nom du produit: SR Ivocron Separator**

(suite de la page 3)

· **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 8 Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir point 7.

· **Paramètres de contrôle**

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

**CAS: 108-88-3 toluène**

EL (Canada) Valeur à long terme: 20 ppm

R

EV (Canada) Valeur à long terme: 20 ppm

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Contrôles de l'exposition**

· **Équipement de protection individuel:**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Une hygiène adéquate est à respecter.

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

· **Filtre recommandé pour une utilisation momentanée:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

Filtre A

· **Protection des mains:**



Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

· **Matériau des gants**

Caoutchouc fluoré (Viton)

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

· **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

(suite page 5)

## Fiche de données de sécurité selon RPD, Annexe 1

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

Nom du produit: **SR Ivocron Separator**

(suite de la page 4)

· **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

### 9 Propriétés physiques et chimiques

· **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

· **Indications générales**

· **Aspect:**

**Forme:** *Visqueuse*

**Couleur:** *Incolore*

· **Odeur:** *Caractéristique*

· **Seuil olfactif:** *Non déterminé.*

· **valeur du pH:** *Non déterminé.*

· **Changement d'état**

**Point de fusion/point de congélation:** *Non déterminé.*

**Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:** *110 °C*

· **Point d'éclair** *4 °C*

· **Température d'inflammation:** *535 °C*

· **Température d'auto-inflammabilité:** *Le produit ne s'enflamme pas spontanément.*

· **Propriétés explosives:** *Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.*

· **Limites d'explosion:**

**Inférieure:** *1,2 Vol %*

**Supérieure:** *7,0 Vol %*

· **Pression de vapeur à 20 °C:** *29 hPa*

· **Densité:** *Non déterminée.*

· **Densité relative** *Non déterminé.*

· **Densité de vapeur:** *Non déterminé.*

· **Taux d'évaporation:** *Non déterminé.*

· **Solubilité dans/miscibilité avec**

**l'eau:** *Pas ou peu miscible*

· **Coefficient de partage: n-octanol/eau:** *Non déterminé.*

· **Viscosité:**

**Dynamique:** *Non déterminé.*

**Cinématique:** *Non déterminé.*

· **Autres informations** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*

### 10 Stabilité et réactivité

· **Réactivité** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*

· **Stabilité chimique** *Stable dans les conditions normales de stockage et de manipulation.*

· **Décomposition thermique/conditions à éviter:** *Pas de décomposition en cas d'usage conforme.*

· **Possibilité de réactions dangereuses** *Réactions aux agents d'oxydation puissants.*

(suite page 6)

CA/FR

## Fiche de données de sécurité selon RPD, Annexe 1

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**Nom du produit: SR Ivocron Separator**

(suite de la page 5)

- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Aucun, dans les conditions normales de stockage et d'utilisation.

### 11 Données toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

CAS: 108-88-3 toluène

Oral	LD50	5.000 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	12.124 mg/kg (lapin)
Inhalatoire	LC50/4 h	5.320 mg/l (souris)

- **Corrosion cutanée/irritation cutanée** Irrite la peau et les muqueuses.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire** Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.  
Nocif

- **Catégories cancérogènes**

- **IARC / CIRC (Centre International de Recherche sur le Cancer)**

CAS: 108-88-3 toluène

3

- **NTP / PNT (Programme National de Toxicologie)**

Aucun des composants n'est compris.

- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**

Toxicité pour la reproduction - catégorie 2

### 12 Données écologiques

- **Toxicité**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**
- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 13 Données sur l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

(suite page 7)

## Fiche de données de sécurité selon RPD, Annexe 1

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**Nom du produit: SR Ivocron Separator**

(suite de la page 6)

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- **Numéro ONU**
- **DOT/TMD** UN1294
- **ADR, IMDG, IATA** 1294

- **Désignation officielle de transport de l'ONU**
- **DOT/TMD** TOLUÈNE
- **ADR** 1294 TOLUÈNE
- **IMDG, IATA** TOLUENE

- **Classe(s) de danger pour le transport**
- **DOT/TMD (Règlement sur le transport des marchandises dangereuses):**



- **Class** 3 Liquides inflammables.
- **Label** 3

- **ADR**



- **Classe** 3 (F1) Liquides inflammables.
- **Étiquette** 3

- **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Liquides inflammables.
- **Label** 3

- **Groupe d'emballage**
- **DOT/TMD, ADR, IMDG, IATA** II

- **Dangers pour l'environnement:**
- **Marine Pollutant:** Non

- **Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Attention: Liquides inflammables.
- **Indice Kemler:** 33
- **No EMS:** F-E,S-D

- **Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC** Non applicable.

- **Indications complémentaires de transport:**

- **ADR**
- **Quantités limitées (LQ)** LQ4

(suite page 8)

## Fiche de données de sécurité selon RPD, Annexe 1

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**Nom du produit: SR Ivocron Separator**

(suite de la page 7)

· <b>Catégorie de transport</b>	2
· <b>Code de restriction en tunnels</b>	D/E
· <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>	UN1294, TOLUÈNE, 3, II

### 15 Informations sur la réglementation

· **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

· **TSCA (Loi sur le contrôle des substances toxiques)**

CAS: 108-88-3 | toluène

· **Informations de danger relatives aux produit:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives sur les Produits dangereux

· **Éléments d'étiquetage SGH** Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

· **Pictogrammes de danger**



GHS02    GHS07    GHS08

· **Mention d'avertissement** Danger

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

toluène

· **Mentions de danger**

Liquide et vapeurs très inflammables.

Provoque une irritation cutanée.

Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus.

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

· **Conseils de prudence**

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

NE PAS faire vomir.

· **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Date de la plus récente version révisée de la fiche de données de sécurité** 07/17/2019 / 8

· **Acronymes et abréviations:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(suite page 9)

CA/FR

**Fiche de données de sécurité**  
**selon RPD, Annexe 1**

Date d'impression : 07/17/2019

Numéro de version 9

Révision: 07/09/2019

**Nom du produit: SR Ivocron Separator**

(suite de la page 8)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**

CA/FR